



The Worldwide Sustainable Coffee Fund

Meggen, 26 agosto 2005

Common Code for the Coffee Community
Mr Joppe Vanhorick,
Senior Advisor
Tourniairestraat 3
1006 Amsterdam – NL

Estimado Joppe,

Agradecemos tu respuesta larga y detallada del 1º Agosto. Estamos de acuerdo contigo que solamente un intercambio de ideas enfocado puede llevarnos a los avances deseados en el negocio mundial del café. Esto lleva inevitablemente a diferencias en opiniones que trataremos de forma objetivo, tal como lo hiciste tú.

Hay una cantidad muy grande de puntos que pueden ser discutidos en el contexto del desarrollo sostenible y del 4C. Con el propósito de avanzar, nos restringimos a los puntos más relevantes, así dejando los puntos inferiores – con inferior queremos decir por el momento, pero no en importancia – para un momento futuro.

Verificación

Tú mencionaste el monitoreo de los procesos, lo cual entendemos que sería similar a lo que conocemos de los estándares ISO.

Este monitoreo de los procesos aplicaría para quien se haya registrado como unidad 4C, que sería el exportador en la mayoría de los casos. Como el exportador no es el productor, solamente los procesos que le pertenecen al exportador pueden ser monitoreado. Estos son las dimensiones sociales como descrito en la matriz del código; las dimensiones ambientales se encuentran en el nivel del productor así que no podrían ser monitoreado; en cuanto a las dimensiones económicas, todavía falta definir los aspectos detallados para poder determinar quién será responsable para los procesos relativos.

Para verificar las tareas que corresponden a los productores, tú indicaste “que no siempre será evidente de determinar la proveniencia exacta de su café le inducirá [al exportador] de satisfacerse que él esté seguro en forma razonable que su proveedor le haya surtido ...” (página 2 de tu carta). Asumimos que el exportador conoce al productor XY y que aquel cumple con los requisitos. Pero el exportador ha tenido problemas con el productor ABC en el pasado, así que determina que ABC no cumple con los requisitos. ¿[En 4C] Están los productores a la gracia de los exportadores? Por razones de igualdad y transparencia, la definición de “forma razonable” no es un acercamiento justo.

Además, productor XY y amigos no tienen la necesidad de cambiar nada en su forma de producción porque el exportador atesta que están produciendo de forma adecuada.

The Worldwide Sustainable Coffee Fund

Entonces, ¿dónde está la mejoría en calidad? Tu respuesta a esta pregunta será mediante los proyectos 4C. Bien. Pero se realizan y se realizarán proyectos sin el 4C; proyectos no tienen que ser forzosamente relacionado con el 4C. Entonces, ¿cuál es la función del 4C en este aspecto?

También la discusión sobre las mezclas forma parte de este tema. Los exportadores en muchos países productores compran lotes de entre 5 y 10 bolzas de diferentes productores y cooperativas. En el molino, el café es mezclado, trillado y segregado. Para formar un contenedor de 300 bolzas, el café puede provenir de unos 200 a 400 productores. ¿Cómo puede saber un exportador que todo su café proviene de una producción ambiental conforme a los requerimientos del 4C?

Tu nos contestarás que el exportador solamente compra de quien conoce. Esto puede ser correcto hasta cierto grado, mas él tendrá que comprarles también a proveedores diferentes (incluyendo intermediarios e intermediarios de 2º grado) de quienes no sabe como el café fue producido. Y estos granos serán mezclados con todos los granos demás. Por ello será imposible para un exportador de atestar que todo el café en un contenedor proviene de una producción conforme a las exigencias del 4C.

Nuestro argumento aplica para las áreas donde hay muchos productores pequeños. Y esto ocurre en la mayoría de los países productores. Por ejemplo, mira las cifras de la producción de café en la India en el anexo 1. Como podrás constatar, el 50 % de todo el café producido en la India proviene de productores pequeños con menos de 4 hectáreas.

Proyectos

Tú indicaste que si el comprador de café está involucrado en la ejecución de los proyectos no le ves un conflicto de intereses.

Desde un punto de vista teórico, puedes aplicar el juego de la confianza. Comprador A manejaría un proyecto bajo exclusión de sus intereses propios (tales como asegurar sus necesidades de compra mediante un compromiso del productor, ejecutar solamente los tipos de proyectos que le convienen a sus necesidades de compra, tomando ventaja de información preferencial y de relaciones). Pero él sabe que comprador B también implementa proyectos y A no sabe si B actua por interés propio o no. Bajo criterios normales de negocio, A no le hará (no puede hacerle) confianza a B y por consecuente A incluye intereses propios en la ejecución de los proyectos; de lo contrario el daño a su negocio puede ser considerable. Imagínate si A implementaría el proyecto y B termina por comprar la cosecha, ¿Comprador A estaría encantado? Puede que digas que 4C es diferente, que se trata de mejoras a través de todo el sector. Sin embargo, todos sabemos que el negocio del café es un negocio duro y el interés propio es una actitud vital.

En la práctica, proyectos neutrales implementados por instituciones con intereses comerciales en el café no han tenido éxito. Y el negocio del café es demasiado complejo para comprobar una o la otra posición en todos los casos. Tú mencionaste un proyecto actual del DKV [Deutscher KaffeeVerband – asociación alemana de café]. Como ejemplo,



The Worldwide Sustainable Coffee Fund

¿nos puedes comprobar y a todos los interesados que este proyecto no incluye ningún interés propio?

Nuevamente, no le culpamos a los compradores por incluir intereses propios en la ejecución de proyectos; es dentro de la naturaleza del ser humano ver por la ventaja de uno mismo. La corrección se tiene que hacer a nivel institucional en el sentido que todos los proyectos tienen que ser ejecutados por organizaciones independientes y neutrales y supervisados o coordinados por los consejos de café nacionales.

Proceso de compra

Como indicas correctamente, el mercado determinará el precio. Aún hoy, el mercado rige el precio de los cafés de acuerdo a la calidad. Como identificado anteriormente, el 4C no agrega nada nuevo a este sistema, y por ello al 4C le hace falta la razón para existir. La diferencia, como bien tú lo indicas, sería incluir aspectos de sustentabilidad en el precio. Pero, ¿los aspectos de sustentabilidad en la mira (según la matriz del código) justifican este aparato enorme que el 4C está por crear? También considera que los países productores cuentan ya con leyes nacionales para estos puntos. Nosotros opinamos que esto podría lograrse mediante un acercamiento más eficaz, quiere decir la colaboración con los países productores y no la imposición.

Ahora, aún si el mercado compensaría el café 4C mediante un precio más alto comparado con café no 4C, no hay medidas funcionando que garantizan que el productor que realiza las inversiones adicionales también reciba un precio más alto para su café porque el precio superior se paga al exportador. Como se presenta, los productores están nuevamente expuestos a la gracia de los exportadores (la unidad 4C). A menos que haya estructuras claras, esta constelación llevará al abuso.

Mercado

En la página 2 de tu carta (auto evaluación) indicas "... los participantes no pueden permitirse de saltar la necesidad de auto evaluación y la obligación de mejoras continuas ..." y en la página 4 (productores pequeños) "La carga de las inversiones que el 4C les impone supuestamente a los productores pequeños son inversiones que tendrían que hacerse de cualquier forma si el productor, no importa su tamaño, quiere continuar con su negocio [del café]."

Por favor toma nota que para muchos productores lo único que tienen en el mundo es su tierra y los cafetales. Entonces ellos continuarán de trabajarla y vender su cosecha en el mercado al mejor precio posible, aún que se haga más miserable. Si no tienen ninguna forma de invertir, no invertirán. Si ninguna inversión es posible, tendrán dos opciones: continuar como están o abandonar y emigrar a las zonas urbanas o el hemisferio norte (que es lo que tratamos de evitar).

Por consiguiente, no es una cuestión de forzar a los productores de realizar las inversiones necesarias (en una economía desarrollada como la de Europa se podría hacer). La política para el café sustentable es sobre guiar por liderazgo. Si los pequeños productores pueden darse cuenta del cómo ellos pueden crear valor agregado (métodos de cosecha mejorados,

The Worldwide Sustainable Coffee Fund

aspectos organizacionales, gerencia de negocio, conceptos de venta etc) y cómo invertir este ingreso adicional en la sustentabilidad a largo plazo, entonces podremos hablar de un progreso estable. En este sentido, antes de exigir de hacer las inversiones necesarias, guíenos y lideremos mediante un acercamiento colaborativo. En este contexto también ve el inciso “medidas” abajo.

Medidas

En tu carta mencionas el mejor acceso a los mercados, herramientas para manejar el riesgo, información, mejores formas organizacionales y mejor gerencia de negocios (página 3, diversificación y página 4, productores pequeños), apoyo para una eficiencia más alta y reducción de costos (página 2, procesos de compra), optimización de la cadena productiva (página 1) y la aplicación de buenas prácticas sostenibles (página 4, productores pequeños).

Todas estas medidas son buenas. Sin embargo, el 4C no incluye ninguna de ellos para nada (con excepción de los ahorros en costos como consecuencia de las medidas sociales y ambientales). La matriz del código es demasiado básica para responder a estos tópicos que podrían de hecho hacer una diferencia.

Aún sin saber exactamente que es lo que se quiere lograr (nos referimos a la falta de precisión en el concepto del 4C con referencia a las medidas sugeridas en tu carta), hay una discusión enorme sobre el “quien y como”, tales como quién forma parte (unidad 4C – el exportador), quién ejecuta (empresas grandes), cómo monitorear, cómo y a quién compensar etc. En cualquier proyecto de negocio, una definición clara y detallada de las metas es el trabajo base antes que se pueda planear y discutir del como implementarlo. Esto no aplica para el 4C como mostramos arriba.

Por eso reclamamos el acercamiento en 3 pasos (las conclusiones finales en nuestro análisis) que insiste en un trabajo más detallado de la matriz del código (por ejemplo mayor precisión qué es lo que el 4C quiere lograr); sabiendo qué es lo que se pretende lograr, la discusión se puede extender sobre quién hace qué y cómo el sistema remunerativo puede funcionar; y en la tercera etapa pueden discutirse temas como la verificación y proyectos pilotos.

Lo expuesto en esta carta es de suma relevancia para el desarrollo sustentable en el negocio del café. También entendemos que será muy difícil para el 4C de incluirlo, ya que el concepto ha desarrollado más allá y esto representaría un paso hacia atrás. Sin embargo, si el 4C quiere tener éxito, será inevitable de hacer este paso hacia atrás y encontrar soluciones a estos puntos (y otros, lo más seguro). Si el 4C continua por el camino actual, resultará en implicaciones muy complicadas que necesitarán de recursos financieros y humanos enormes para resolverlas y dañará de manera significativa al negocio del café, por lo menos en Europa.



The Worldwide Sustainable Coffee Fund

Para concluir, queremos reiterar que todo nuestro trabajo está en el mejor de los intereses del negocio del café y que no pretendemos dañar a nadie y ninguna institución.

Atentamente

The Worldwide Sustainable Coffee Fund

Walter Zwald

Urs Kuechler

Anexo 1

Área y parte de la producción de café de acuerdo al tamaño de productores en India 2003-4

Sr. No.	Tamaño de producción (En hectáreas)	No. of Holdings		Área con café		Parte de la producción
		Número	% del total	Área (en Ha)	% del total	
I	Productores pequeños					
	< 2	138209	77.5	122391	34.49	
	2 - 4	26549	14.9	67155	18.93	
	4 - 10	10717	6.0	65386	18.43	
	Total	175475	98.4	254932	71.84	60%
II	Productores grandes					
	10 - 20	1734	1.0	28808	8.30	
	20 - 40	537	0.3	14505	4.18	
	40 - 60	208	0.1	10025	2.89	
	60 - 80	126	0.1	9136	2.63	
	80 - 100	61	0.0	5863	1.69	
	Above 100	167	0.1	31571	9.10	
	Total	2833	1.6	99908	28.79	40%
III	Total (India)	178308	100.00	354840	100.00	100%

Fuente: India Coffee Board, <http://www.indiacoffee.org/coffeeinindia/default.htm#holdings>